

THE
GOODMAN



LA QUINCEAÑERA DE LA CHICA MUERTA

GUIA DE ESTUDIO
2026/2027

TABLA DEL CONTENIDO

2	CARTA DE BIENVENIDA A ESTUDIANTES Y PROFESORES
3	PREPARANDO EL ESCENARIO: EL MUNDO DE LA <i>QUINCEAÑERA DE LA CHICA MUERTA</i>
6	EL EQUIPO DE INVESTIGACIÓN: ANÁLISIS DE LOS PERSONAJES DE LA <i>LA QUINCEAÑERA DE LA CHICA MUERTA</i>
7	LOS HECHOS: SINOPSIS DE LA <i>QUINCEAÑERA DE LA CHICA MUERTA</i>
9	ES LA EXPERIENCIA DEL INMIGRANTE: UNA CONVERSACIÓN CON PHANÉSIA PHAREL
11	DETRÁS DE LAS VISTAS Y SONIDOS: CONOCIENDO A LOS DISEÑADORES
13	CRIMEN REAL 101: ACTIVIDADES DE STEAM
16	*DUN DUN*: ACTIVIDADES DE HUMANIDADES
19	PREGUNTAS PARA CONVERSACIÓN EN CLASE
20	GLOSARIO
23	TALLERES PARA ADOLESCENTES EN EL GOODMAN
24	TALLERES DE QUÍMICA ESCÉNICA 2026/2027
25	SERIE DE MATINÉS ESCOLARES 2026/2027
26	PATROCINADORES

NOTA: ESTA GUÍA DE ESTUDIO REFLEJA EL GUION VIGENTE A JULIO DE 2026. LOS ARTÍCULOS PUEDEN CONTENER SPOILERS.

PRODUCTORA

TYRA BULLOCK | DIRECTORA ASOCIADA DE EDUCACIÓN

COLABORADORES

JARED BELLOT | DIRECTOR DE EDUCACIÓN Y PARTICIPACIÓN DE CLIFFORD
TYRA BULLOCK | DIRECTORA ASOCIADA DE EDUCACIÓN
ANNA ROGELIO JOAQUIN | GERENTE DE PROGRAMAS ESCOLARES

COLABORADORES ADICIONALES

ANGELENA BROWNE | ASISTENTE DE CASTING
MICHAEL COTEY | BECARIO DE DIRECCIÓN DE NORTHWESTERN
GRACE DOLEZAL-NG | COORDINADORA DE CASTING
ALKA NAYYAR | COORDINADORA DE MARKETING
LAUREN PORT | DIRECTORA DE CASTING
CLARA ZUCKER | ASISTENTE LITERARIA

DISEÑADORA

ALMA D'ANCA | DISEÑADORA GRÁFICA SÉNIOR

EDITOR

MICHEN DEWEY | GERENTE DE CONTENIDOS DE COMUNICACIÓN

TRADUCTOR

ALEXIS A. TORNEZ MARTINEZ

CARTA DE BIENVENIDA A ESTUDIANTES Y PROFESORES

POR JARED BELLOT, DIRECTOR DE EDUCACION Y PARTICIPACION DE CLIFFORD

¡Bienvenido a la Temporada 101 en The Goodman!

Una de las cosas que más me gustan del teatro es que nos dan preguntas sin respuestas sencillas. Una gran obra nos invita a reflexionar sobre la incertidumbre, a considerar perspectivas diferentes a la nuestra y, si tenemos suerte, a salir viendo el mundo de una manera ligeramente distinta a como entramos.

La Quinceañera de la Chica Muerta, el estreno mundial profundamente conmovedor de la dramaturga Phanésia Pharel es una carta de amor teatral al "crimen real" y a los procedurales de televisión. Como los mejores misterios, nos invita a cuestionar nuestras suposiciones y reconsiderar lo que creemos saber. En el corazón de la investigación de Salma, Este y Phoebe nace una maravillosa pregunta con la que debemos lidiar: ¿Cómo y cuándo crecemos?

¿CÓMO Y CUÁNDO CRECEMOS?

La quinceañera en el corazón de la obra hace que la respuesta a esa pregunta sea aún más complicada. Aunque las quinceañeras celebran la transición de la niñez a la adultez, *La Quinceañera de la Chica Muerta* pregunta si crecer alguna vez puede definirse por una sola celebración o si está formado por los momentos que vivimos y las personas que los viven con nosotros.

Cuando tienes 15 años, las apuestas son increíblemente altas. Las amistades se convierten en familias. Los primeros amores pueden sentirse abrumadores. Una promesa hecha entre amigos puede tener el peso de un juramento. Las personas que están a nuestro lado ayudan a formar no solo quienes somos, sino en quienes creemos que podemos convertirnos. *La Quinceañera de la Chica Muerta* toma esas relaciones en serio, recordándonos que la adolescencia no es simplemente la introducción antes de que comience la verdadera historia de la adultez; es una historia grande y complicada que merece toda nuestra atención.

Por supuesto, no todos viven esa historia de la misma manera. La obra nos hace pensar en qué historias contamos y en cómo los jóvenes, especialmente las chicas morenas, navegan un mundo que a menudo les pide crecer demasiado rápido. Las responsabilidades que heredamos, las expectativas que se nos imponen y las comunidades que nos rodean moldean cada camino de manera diferente.

Contar historias como estas requiere nuevas voces. Una de las alegrías de ser parte de un estreno mundial es que no hay interpretaciones definitivas esperándonos. Nos encontramos con esta historia por primera vez juntos, haciendo preguntas, notando detalles y descubriendo lo que nos resuena. Es emocionante compartir la voz de Pharel con Chicago, una de una generación notable de dramaturgos que están expandiendo cómo puede verse, sonar y sentirse el teatro estadounidense. Las historias de Pharel son juguetonas, profundamente personales y no temen experimentar con la forma, invitándonos a imaginar nuevas posibilidades para el escenario y para nosotros mismos.

En las páginas que siguen, te invitamos a continuar la investigación y explorar las grandes preguntas que esta obra plantea sobre la identidad, la amistad, la familia y crecer. A lo largo del camino, escucharás directamente a Pharel, harás conexiones entre disciplinas y quizás incluso descubras cosas nuevas por ti mismo.

Esperamos que recuerdes a las personas que te ayudaron a llegar a ser quien eres.

Esperamos que te vayas preguntándote si crecer alguna vez termina de verdad.

Y, como en todo gran teatro, esperamos que te vayas con algunas preguntas más de las que tenías al llegar.

Gracias por estar aquí.



JARED BELLOT
DIRECTOR DE EDUCACIÓN Y PARTICIPACIÓN DE CLIFFORD

PREPARANDO EL ESCENARIO: EL MUNDO DE LA QUINCEAÑERA DE LA CHICA MUERTA

POR CLARA ZUCKER, ASISTENTE LITERARIA

Ambientada en el Miami contemporáneo, *La Quinceañera de la Chica Muerta*, explora el duelo, la familia, la identidad y las historias que la sociedad decide contar. Con el trasfondo de las comunidades haitiana y latina del sur de Florida, la obra de Phanésia Pharel examina lo que pasa cuando la desaparición de una niña se convierte en espectáculo público y su humanidad amenaza con desvanecerse. Entender la historia de Haití, las comunidades caribeñas de Miami, las tradiciones de la quinceañera y la fascinación de Estados Unidos por el crimen real ofrece una perspectiva más rica para experimentar la obra.

UNA HISTORIA HAITIANA EN MIAMI

Phanésia Pharel es una dramaturga y guionista haitiano-estadounidense que creció en una granja de pitahayas en Miami, Florida. Hija de inmigrantes haitianos, Pharel suele escribir sobre la intersección de la familia, la migración, la memoria y la identidad caribeña. (Para saber más sobre Pharel, consulta *Es la experiencia del inmigrante: Una conversación con Phanésia Pharel* en la p. 9 de esta guía.)

La ciudad natal de Pharel, Miami, sirve como un escenario ideal para *La Quinceañera de la Chica Muerta*. Conocida desde hace mucho tiempo como una puerta de entrada al Caribe, el sur de Florida alberga una de las comunidades haitianas más grandes de Estados Unidos, con más de 130,000 haitianos viviendo en el condado de Miami-Dade,

según el Censo de Estados Unidos de 2020. Mientras que la inmigración cubana transformó Miami después de la Revolución Cubana de 1959, la inmigración haitiana creció significativamente a partir de la década de 1970, cuando miles huían de la violencia política, la dictadura y las dificultades económicas. Barrios como Pequeña Haití, ubicados en la parte norte de la ciudad, se convirtieron en centros culturales donde el idioma, la religión, la comida y las tradiciones haitianas prosperaban junto con otras comunidades caribeñas.

Para entender la historia que dio forma a esta diáspora, es útil empezar con Haití mismo. Ubicado en el Caribe, Haití ocupa el tercio occidental de la isla de La Española, con la República Dominicana en los dos tercios orientales. Haití también ocupa un lugar único en la historia mundial. En 1804, personas que antes habían sido esclavizadas derrotaron al gobierno colonial francés durante la Revolución Haitiana, estableciendo la primera república morena independiente del mundo. Sin embargo, la independencia tuvo un costo devastador. Francia exigió enormes reparaciones financieras a su antigua colonia, cargando a Haití con una deuda que paralizó su economía durante generaciones. Combinado con desafíos ambientales y el aislamiento internacional, estas condiciones modelaron muchas de las dificultades económicas que más tarde contribuyeron a la migración.



PARTE DE UN GRAN MURAL DE BIENVENIDA EN LITTLE HAITI, MIAMI, FLORIDA, UN VECINDARIO QUE DURANTE MUCHO TIEMPO ESTUVO POBLADO POR MUCHOS EXILIADOS HAITIANOS, Y QUE A PRINCIPIOS DEL SIGLO XXI SE CONVIRTIÓ EN HOGAR DE OTROS INMIGRANTES DEL CARIBE Y HISPANOS DE OTRAS PARTES DE CENTRO Y SUDAMÉRICA. (FOTO DE CAROL M. HIGHSMITH VÍA LA BIBLIOTECA DEL CONGRESO)



LA ESPAÑOLA - FRONTERA ENTRE REPÚBLICA DOMINICANA Y HAÍTÍ (FUENTE: DEPARTAMENTO DE ESTADO DE EE. UU. VÍA WIKIMEDIA COMMONS)

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE



QUINCEAÑERA. SANTA FE (FOTO DE CHRISTOPHER MICHEL VÍA WIKIMEDIA COMMONS)

Aunque Haití y la República Dominicana comparten la isla de La Española, las dos naciones se desarrollaron bajo historias coloniales dramáticamente diferentes. Francia colonizó Haití, mientras que España controlaba lo que hoy es la República Dominicana, creando idiomas, sistemas políticos y tradiciones culturales distintas que continúan moldeando ambas naciones hoy en día. Esas diferencias también han ido acompañadas de siglos de conflicto político, tensiones raciales y discriminación anti-haitiana en la República Dominicana, dejando un legado complicado que se extiende mucho más allá de la propia isla. En *La Quinceañera de la Chica Muerta*, estas historias siguen presentes en la diáspora caribeña de Miami, donde la identidad a menudo se forma tanto por la memoria familiar y las expectativas culturales como por la experiencia personal. Phoebe, en particular, encarna esta narrativa compleja. Mientras navega el peso de la historia compartida pero fracturada de Haití y la República Dominicana, también forja amistades que desafían estas divisiones históricas.

EL SIGNIFICADO DE UNA QUINCEAÑERA

La palabra quinceañera significa "chica de 15 años", pero la celebración en sí marca una de las tradiciones de paso a la adultez más importantes en muchas comunidades latinas. Con raíces en ceremonias indígenas practicadas por los pueblos mayas y aztecas, la tradición reconocía la transición de una joven hacia la adultez. La colonización española más tarde mezcló estas costumbres indígenas con rituales católicos y tradiciones de la corte europea, creando la quinceañera moderna que se celebra hoy en día.

La celebración típicamente comienza con una misa católica antes de trasladarse a una recepción llena de rituales simbólicos. El baile de padre e hija, el cambio de zapatos planos por tacones, y la Corte de Honor, conocida como damas y chambelanes, representan el paso de la niñez a la adultez de una joven. Otra tradición es la última muñeca, en la que la quinceañera regala un juguete de infancia, a menudo una muñeca vestida similar a ella. Este gesto simboliza su despedida de la niñez y la aceptación de las responsabilidades de la adultez.

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE



LA HERMOSA VÍCTIMA DE LA CIUDAD ELM, UN FOLLETO DE 1881 A TRAVÉS DE LAS COLECCIONES DIGITALES DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE MEDICINA DE EE. UU.

Para muchas familias inmigrantes, la quinceañera representa mucho más que una celebración de cumpleaños. Se convierte en una afirmación comunitaria de la identidad cultural, reuniendo a familiares y amigos para preservar tradiciones que atraviesan generaciones y fronteras nacionales. Especialmente en las comunidades de la diáspora, la celebración recuerda a los jóvenes que pertenecen no solo a su familia inmediata, sino a toda una comunidad cultural.

En *La Quinceañera de la Chica Muerta*, este rito de paso tan familiar toma un significado totalmente diferente, transformando una celebración de crecer en un examen de la pérdida, la memoria y los futuros que se roban demasiado pronto.

LA FASCINACIÓN DE ESTADOS UNIDOS POR EL CRIMEN REAL

Incluso antes de los podcasts y los documentales en streaming, las personas han estado fascinadas por las historias de crímenes violentos. Ya en el siglo XVI, circulaban por toda Inglaterra folletos que detallaban asesinatos sensacionalistas, satisfaciendo la curiosidad del público sobre la violencia y la moralidad. Para el siglo XIX, los periódicos publicaban regularmente noticias sobre crímenes, mientras que los medios del siglo XX y XXI

transformaron el crimen real en uno de los géneros más populares en Estados Unidos.

El crimen real moderno a menudo promete justicia al centrarse en las historias de las víctimas, pero no todas las víctimas reciben la misma atención.

Los investigadores han descubierto que las mujeres y niñas morenas desaparecidas reciben una cobertura mediática significativamente menor que sus contrapartes blancas, a pesar de verse afectadas de manera desproporcionada por la violencia. Cuando se cubren historias sobre mujeres morenas, los reportajes suelen ser más cortos, menos personales y más propensos a centrarse en detalles sensacionalistas que en la vida de las propias víctimas. Los estudiosos sostienen que esta disparidad refleja prejuicios raciales y de género más amplios dentro de los medios estadounidenses, influyendo en qué historias se recuerdan y cuáles desaparecen de la conciencia pública.

Las consecuencias van más allá de los titulares. La atención de los medios a menudo influye en la conciencia pública, en la defensa comunitaria e incluso en los recursos destinados a las investigaciones criminales. Cuando algunas víctimas permanecen invisibles, sus familias no solo tienen que llorar, sino también luchar por reconocimiento.

EL EQUIPO DE INVESTIGACIÓN: ANÁLISIS DE LOS PERSONAJES DE LA QUINCEAÑERA DE LA CHICA MUERTA

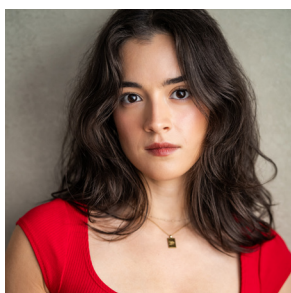
POR LAUREN PORT, DIRECTORA DE CASTING; GRACE DOLEZAL-NG, COORDINADORA DE CASTING; Y ANGELENA BROWNE, ASISTENTE DE CASTING



SALMA/CONJUNTO

A dos días de cumplir 15 años. Latina. Inteligente, ansiosa, siempre ocupada. Ni una pizca de sentimentalismo en esa mente tan lista. Ella es la que conduce la historia y la investigación.

INTERPRETADA POR JACQUELINE GUILLÉN



ESTE/CONJUNTO

A seis meses de cumplir 15 años. Latina. Desvalida. Es una joven muy inteligente. La única inmigrante entre los personajes de la obra. La única miembro de clase trabajadora del equipo, y alguien para quien el inglés es un segundo idioma.

INTERPRETADA POR CARMEN BERKLEY



PHOEBE/CONJUNTO

Tres meses después de cumplir 16 años. Afro-latina. Una oponente más suave pero formidable en su grupo de amigas. Un caso serio del síndrome de la buena chica, esconde su poder a través de su amabilidad y cuidado. Pero la ferocidad está ahí.

INTERPRETADA POR ARIANA BURKS



MARIA/CONJUNTO

15 años. Afro-latina. El pegamento de este grupo. No tiene gafas de color de rosa, ella ve todo claramente en su vida y también ve a sus amigos con claridad.

INTERPRETADA POR ANDREA FERRO

LOS HECHOS: SINOPSIS DE LA QUINCEAÑERA DE LA CHICA MUERTA

POR ALKA NAYYAR, COORDINADORA DE MARKETING

NOTA: El siguiente artículo hace referencia a temas maduros explorados en *La Quinceañera de la Chica Muerta*, incluyendo abuso sexual. Animamos a los educadores a revisar el contenido y considerar las necesidades de sus estudiantes.

PRIMER ESCENA

Miami actual. Abrimos en el escondite de una chica adolescente, lleno de carteles políticos, medallas de natación, bandas de concursos de belleza y peluches. Salma está dictando hechos sobre la desaparición de su amiga María y explicando por qué su propia quinceañera no puede ocurrir sin ella. Entra Este, cambiándose del uniforme de su trabajo de comida rápida antes de unirse a Salma para transformar la habitación en una sede de detectives.

María ha estado desaparecida desde la noche de su propia quinceañera, y nadie ha sabido de ella en 36 horas. Mientras van y vienen entre una investigación al estilo de un programa de televisión y la planificación de la próxima fiesta de Salma, las chicas siguen los pasos de María, poniendo pistas en un tablero etiquetado como 'Hechos'.

La prima de María, Phoebe, llega escéptica de que algo esté mal. Sin embargo, Salma revela una prueba clave: una sola zapatilla de diseño encontrada cerca del salón de banquetes de la quinceañera que pertenece a María. Phoebe también comparte que, la noche en que María desapareció, recibió un mensaje de texto de su prima que decía simplemente, 'Te necesito', un mensaje al que nunca respondió. Convencida de que la situación podría ser más seria de lo que pensaba, Phoebe se une a la investigación.



FOTO DE ABSOLUTVISION VÍA UNSPLASH

Las chicas hacen una lista de sospechosos. Phoebe tiene esperanza que María solo quiso privacidad. Salma y Este hablan de usar las redes sociales para difundir la noticia. Phoebe les suplica que no publiquen en el grupo psicópata de Facebook de mamás PTA, temiendo que eso afecte aún más las ya frágiles relaciones de su familia. Salma está de acuerdo, sellando la promesa con "Batido de leche", un vínculo sagrado de la infancia compartido por Phoebe, María y Salma.

Las chicas deciden interrogar a Manny, el novio de María, y al señor Evans, su profesor de agricultura y "Papá Planta", mientras siguen buscando pistas.

SEGUNDO ESCENA

Al día siguiente, Salma y Este regresan a su escondite. Mientras esperan a Phoebe, Este y Salma descubren puntos en común inesperados a pesar de venir de orígenes muy diferentes: Este de una familia salvadoreña de clase trabajadora y Salma de una familia cubana más acomodada. Las dos empiezan a desarrollar una conexión más profunda.

Cuando Phoebe llega, las chicas recrean una serie de entrevistas con posibles sospechosos que revelan nuevas pistas. Jesús "Gold Chain" Sánchez revela que vio a María salir por la puerta trasera del salón de banquetes y que más tarde vio su vestido en la caja de una camioneta azul estacionada en el callejón. Manny admite que planeaba darle a María un anillo de promesa, pero revela que ella terminó con él la noche de su quinceañera. Aunque el Sr. Evans parece inocente, las chicas siguen sospechando de él.

A medida que la investigación se prolonga, las chicas luchan por concentrarse en algo que no sea la desaparición de María. Recuerdan las veces en que ella ha estado ahí para cada una de ellas. Emocionada, Phoebe empieza a golpearse la cabeza contra la pared, pero se marcha cuando suena su teléfono.

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

Ya solas, Salma y Este comparten un momento dulce e íntimo.

Cuando Phoebe regresa, está furiosa. La noticia de la desaparición de María se ha difundido por el grupo de mamás de la PTA en Facebook, a pesar de que las chicas habían prometido no publicarlo en redes sociales. La conversación en línea se volvió desagradable, con miembros de la comunidad atacando a la madre haitiana de Phoebe y exponiendo el prejuicio anti-haitiano que había perdurado en su familia y comunidad. A medida que aumentan las tensiones, Este se disculpa, pero Salma se niega a asumir la responsabilidad, insistiendo en que la información ya era pública. La discusión se intensifica cuando Phoebe acusa a Salma de excluirla de la búsqueda de su propia prima y de reemplazarla con Este. Sintiendo traicionada, se va.

TERCER ESCENA

Al día siguiente. Es el día de la quinceañera de Salma. Han pasado 94 horas desde que alguien ha visto u oído de María.

Phoebe reflexiona sobre su propia quinceañera y la pérdida de su padre, que murió poco después de la celebración. Confiesa que se sintió aliviada de que la quinceañera de María terminara antes de que tuviera que revivir el doloroso recuerdo del baile padre-hija. Mientras se preocupa por cómo va a sobrevivir a la celebración de Salma esa noche, Phoebe recibe una noticia impactante de su mamá: el padre de María nunca presentó un informe de persona desaparecida.

Mientras tanto, Salma aparece con su elaborado vestido de quinceañera y reflexiona sobre las expectativas que su familia tiene sobre ella, su deseo de definir su propio futuro y las formas en que la raza y la identidad han moldeado su amistad con Phoebe.

Este llega, disculpándose por publicar sobre María en línea y agradeciendo a Salma por cubrirla. Salma descubre que Este no ha empezado a pensar en su vestido, y las chicas crean un probador improvisado, celebrándose mutuamente a través de inseguridades corporales y experiencias con chicos tontos. Salma casi revela sus sentimientos crecientes por Este antes de detenerse y salir corriendo al baño.

Sola, Este se prueba un vestido blanco de quinceañera con vuelo y se imagina un futuro más grande que las limitaciones que otros le han impuesto. Sueña con una vida llena de éxito y orgullo por su herencia salvadoreña.

Salma regresa. Phoebe entra con noticias de la policía: están investigando al señor Evans, que está asistiendo a la quinceañera de Salma. Convencidas de que se les

está acabando el tiempo, las chicas se separan. Phoebe se dirige a la casa del señor Evans, armada con un taser, mientras Salma y Este se quedan para asegurarse de que no se vaya de la fiesta.

A solas, Salma aprovecha la oportunidad y confiesa sus sentimientos por Este.

En la casa del señor Evans, Phoebe descubre que María está viva y bien. María explica que nunca fue secuestrada. El señor Evans la ha estado ayudando después de que huyera de su casa, y el padre de María, sabiendo por qué se había ido, decidió no presentar un informe de persona desaparecida. María revela la verdad sobre su desaparición. Durante años, su abuelo la había abusado sexualmente. Cuando le contó a su padre sobre el abuso, él se negó a creerle. Tras ver cómo su abuelo se fijaba en un miembro más joven de la familia durante su quinceañera, María huyó.

Mientras Phoebe apoya a su prima y la anima a buscar ayuda, Este responde a la confesión de Salma. Aunque no comparte los sentimientos románticos de Salma, explica que su amor por Salma es más profundo que una relación típica de adolescentes.

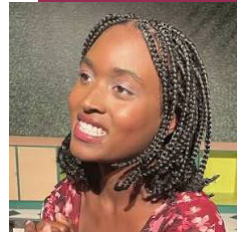
En los últimos momentos de la obra, las cuatro chicas se reúnen. Reafirman su amistad y dan la bienvenida a Este al vínculo sagrado del batido que une al grupo. Juntas, celebran la alegría, la complejidad y la posibilidad de ser chicas y de tener quince años juntas.



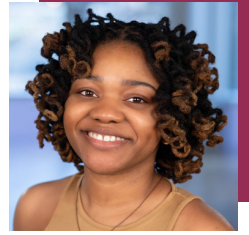
FOTO DE JOANNA HUANG VÍA UNSPLASH

ES LA EXPERIENCIA DEL INMIGRANTE: UNA CONVERSACIÓN CON PHANÉSIA PHAREL

POR TYRA BULLOCK, LA DIRECTORA ASOCIADA DE EDUCACIÓN



PHANÉSIA PHAREL



TYRA BULLOCK

LA DIRECTORA ASOCIADA DE EDUCACIÓN, TYRA BULLOCK, CHARLA CON LA DRAMATURGA PHANÉSIA PHAREL PARA HABLAR SOBRE LA INSPIRACIÓN DETRÁS DE SU NUEVA OBRA *QUINCEAÑERA DE LA CHICA MUERTA*.

TYRA BULLOCK: ¿CÓMO HA SIDO EL PROCESO DE DESARROLLAR ESTE NUEVO TRABAJO?

PHANÉSIA PHAREL: Escribí *Quinceañera de la Chica Muerta* cuando estaba en la universidad de posgrado. Fui a UCSD (Universidad de California en San Diego), que creo que tiene un programa de dramaturgia increíble porque Naomi Azuka está ahí, y ella es una dramaturga maravillosa. En realidad quería escribir otra obra, pero Naomi me dijo que esta era la que debía escribir. ¡Y tenía razón!

En UCSD, tienen un festival cada año. En tu primer año, escribes nomas un acto. Luego, en tu segundo año, es una obra completa. *Quinceañera de la Chica Muerta* fue mi primera obra completa. Fue una producción de taller con estudiantes y una oportunidad de aprendizaje sobre cómo desarrollar tu trabajo y prepararte para el desarrollo de nuevas obras. Ese primer borrador de la obra no tenía el final correcto. No fue hasta que fui a la Conferencia Nacional de Dramaturgos O'Neill el verano pasado que todo encajó de alguna manera. El O'Neill es un lugar tan especial para el desarrollo de nuevas obras, ya que había más disponibilidad para actores afro-latinos. Pude desarrollar realmente el final, y la obra creció muchísimo en ese taller, lo cual fue realmente genial.

TYRA: ¿CÓMO TE CONECTASTE CON LA DIRECTORA MELIA BENSUSSEN?

PHANÉSIA: Melia dirige el O'Neill y así fue como nos conocimos. Ella leyó mi guion a través de un proceso de envío ciego. Entonces, fue ella quien realmente cambió mi vida. Ha trabajado con Jose Rivera y también con Tony Kushner en estrenos mundiales. No es muy frecuente que un dramaturgo joven tenga la oportunidad de trabajar con alguien que ha trabajado con leyendas y que tiene mucha experiencia. Así que, cuando se presentó esa oportunidad, habría sido un tonto si no la hubiera aprovechado.

TYRA: COMO DRAMATURGO, ¿QUIÉNES SON ALGUNAS DE TUS MAYORES INSPIRACIONES?

PHANÉSIA: Esa es una muy buena pregunta. Yo diría Ntozake Shange. Me encanta Adrienne Kennedy, ella es una gran inspiración para mí. Diría Alice Childress. Jeff Augustine es una gran influencia. Y hay una obra que me

gusta: todas las mujeres que están escribiendo obras sobre chicas adolescentes ahora y la razón por la que escribimos esas obras, es *Dance Nation* de Clare Baron. Para *Quinceañera de la Chica Muerta*, también me inspiré en *Destiny of Desire* de Karen Zacarías y en la manera en que usó la novela. Es una obra muy inteligente.

TYRA: TIENES UN AMPLIO ESPECTRO DE REPRESENTACIÓN LATINA EN ESTA OBRA. ¿CÓMO HA INFLUIDO TU EXPERIENCIA DE VIDA COMO HAITIANOAMERICANO EN LA FORMA EN QUE ESCRIBISTE ESTOS PERSONAJES?

PHANÉSIA: Estaba viendo al alcalde de Nueva York, Zohran Mamdani, ayudando a promover a una mujer que se postula para el Congreso en un distrito con una gran población dominicana. Su apellido es Chevalier, que es un apellido haitiano. Ha habido campañas para difamarla alegando que es haitiana. Ella es dominicana, pero ellos dicen: "Es haitiana. No es realmente una de nosotros." Siendo haitiano, creo que todos los haitianos y dominicanos comparten una isla y una historia. Y, en cierta medida, compartimos cultura y, para muchos de nosotros, sangre. Y eso siempre está presente en quién soy como persona. Crecí en Miami, y es una de las ciudades más diversas de Estados Unidos. Hay venezolanos, colombianos, jamaicanos, así que contar una historia sobre estas jóvenes sería una locura si no se incluyera ese tipo de diversidad.

TYRA: TAMBIÉN NOTÉ QUE HAY BASTANTES REFERENCIAS A LA COMPLEXIÓN DE LOS PERSONAJES Y CÓMO ESO INFLUYE EN SU IDENTIDAD COMO JÓVENES.

PHANÉSIA: Mi mamá siempre bromea y dice: "muchas gente en Miami es negra por detrás de las orejas." Tienes una abuela morena, tienes un primo moreno, ¿pero te comportas raro con esta persona jamaicana, afroamericana o haitiana? El colorismo es algo muy grande en el Caribe y América Latina. Es algo que existe en mi familia. Es algo que se vive en Miami.

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

TYRA: ¿POR QUÉ DECIDISTE QUE ESTA HISTORIA GIRARA EN TORNO A UNA QUINCEAÑERA?

PHANÉSIA: Recuerdo tener 15 años, y era como, "oh Dios, ¿qué le va a pasar a Talia después de su quince?" Y estaba esta idea de que una vez que tienes 15, algo cambia.

Se ha explorado, especialmente en las historias latino-americanas, pero no lo he visto en una obra de teatro. Es tan genial en el teatro cuando los personajes se transforman en el escenario, y las obras sobre el paso a la adultez tratan sobre, veo el mundo en ti. Veo el mundo de manera diferente por una experiencia que he tenido. Me interesaba mucho la quinceañera como un lugar de cambio y transformación para estos personajes.

TYRA: HABLANDO DE CAMBIO Y TRANSFORMACIÓN, LA PREGUNTA ESENCIAL QUE ESTAMOS EXPLORANDO PARA ESTA OBRA ES "¿CÓMO Y CUÁNDO CRECEMOS?" EN TU OPINIÓN, ¿QUÉ SIGNIFICA LLEGAR A LA MAYORÍA DE EDAD?

PHANÉSIA: Creces en cuanto te dan la responsabilidad de un adulto. Y eso es, desafortunadamente, para muchas personas, demasiado pronto.

No siempre se basa en la raza, pero sabemos que para las mujeres de color, pueden ser hipersexualizadas desde niñas. Eso es muy común. La hipersexualización de las chicas morenas es un problema. Muchas veces, cuando pienso en Este, que ella misma es inmigrante, tuvo que venir a este país y tal vez tenga que ser la traductora de su madre, ayudar con los impuestos de su madre, trabajar siendo adolescente. Ha sido adultificada.

¿Pero qué significa llegar a la mayoría de edad? Es ese cambio de perspectiva como joven, donde ves el mundo de una manera y luego lo ves de otra.

TYRA: ¿QUÉ CONSEJO LE DARÍAS A UN JOVEN QUE ESTÁ ACEPTANDO SU IDENTIDAD? Y DE LA MISMA MANERA, ¿QUÉ PUEDEN HACER LOS ADULTOS PARA APOYARLO EN ESE PROCESO?

PHANÉSIA: Creo que tenemos que involucrarnos en el proceso político desde la perspectiva de interesarnos por los jóvenes. Creo que podríamos bajar la edad para votar a 16 años. Pienso que las personas de esa edad tienen un gran entendimiento del país en el que viven, tienen una perspectiva y son muy inteligentes. ¿Cómo sería involucrarse en un proceso político donde no estás pensando en hoy, sino en mañana? Creo que eso es lo que los jóvenes necesitan porque los problemas que van a afectar a los jóvenes tienden a ser los problemas que no consideramos.

En esta obra, se trata de ese vínculo muy especial que tienen las jóvenes, y solo las jóvenes, donde podemos convertirnos en un hogar para la otra, cuidarnos y salvarnos mutuamente cuando somos adolescentes.

TYRA: ¿TIENES UNA ESCENA FAVORITA EN ESTA OBRA?

PHANÉSIA: Me encanta la escena de la quinceañera cuando Salma está en la quince, porque tiene el monólogo de Este. Ese monólogo es la historia de mi mamá. Yo llegué a este país y la gente me puso en clases de educación especial. Es la experiencia del inmigrante.

Creo que Este es una mezcla de mi mamá con mi mejor amiga. Salma es alguien que conozco pero de quien no debería hablar. La gente asume que Phoebe soy yo. Y creo que, de la manera más básica, es morena y haitiana, lo es, pero creo que he sido tanto Salma como Phoebe en diferentes momentos de mi vida. Y María está basada en dos personas que conozco. Ella está más o menos inspirada en mi amiga Kelsey, que toda mi vida fue la chica más bonita. Ganó más premios. Este fue uno de ellos, el de "la chica más bonita de la secundaria." Recuerdo una conversación que tuve con ella donde en un momento éramos como enemigas, y luego nos hicimos amigas. Lo que intenté transmitir con Phoebe y María es que a veces podemos poner a otras mujeres en un pedestal o sentir que no somos suficientes. Pero la verdad es que todas somos especiales a nuestra manera.

TYRA: CREO QUE ES HERMOSO CÓMO ESTA OBRA, EN MUCHOS SENTIDOS, ES UNA NARRATIVA PERSONAL DE TU ADOLESCENCIA. ¿QUÉ PUEDEN HACER LOS DRAMATURGOS EMERGENTES PARA AYUDAR A QUE SUS HISTORIAS SALGAN A LA LUZ?

PHANÉSIA: Yo leería. Hay un libro de Sherry Kramer, Perspective Shift. Creo que este es el mejor libro para dramaturgos en este momento. La escuela de posgrado es realmente útil, y lo fue mucho para mí. Creo que lo que me ayudó a tener éxito en la escuela de posgrado es que ya había lecturas antes de ir, pero habría sido aún más útil si hubiera tenido producciones. Y a eso, digo, haz tu propia producción. No tengo que decirle a alguien en Chicago que haga su propia producción, la cuna del storefront theater, la cuna del improvisado, la cuna del "¡Lo voy a lograr!". Pero en realidad aprendí eso de mi compañera que es una leyenda de Chicago, Beth Hyland, que estuvo en mi cohorte y vivió en Chicago durante muchos años. Creo que tres obras a la semana es útil, leer es útil y estudiar el trabajo de tus mentores.

TYRA: ¿QUÉ QUIERES QUE EL PÚBLICO SE LLEVE DE ESTA OBRA?

PHANÉSIA: Quiero que pienses en cuando tenías 15 o 16 años. Quiero que pienses en tu mejor amigo, y quiero que lo llames. No estaría haciendo esto si no fuera por mi mejor amiga. Ella me salvó la vida. Y de alguna manera, creo que yo también salvé la suya.

DETRÁS DE LAS VISTAS Y SONIDOS: CONOCIENDO A LOS DISEÑADORES

POR TYRA BULLOCK,
DIRECTORA ASOCIADA
DE EDUCACIÓN

Cuando ves una obra de teatro, puedes notar varias formas en las que te transportas al mundo de la obra. Tal vez hayas experimentado luces que indican un cambio de tiempo o sonidos que alteran el ambiente. Detrás de las imágenes y los sonidos de *La Quinceañera de la Chica Muerta*, hay un equipo de diseñadores que ayudan a dar vida al espectáculo. En el equipo de diseño de esta producción se incluyen el Diseñador de Iluminación Dan Kotlowitz, la Diseñadora de Vestuario Raquel Adorno y el Diseñador de Sonido Salvador Zamora. ¡Sigue leyendo para conocer su visión del espectáculo y lo que esperan que notes!



DAN KOTLOWITZ | DISEÑADOR DE ILUMINACIÓN

Intento utilizar la luz para reforzar la historia de una obra. La luz puede hacerlo de múltiples maneras: puede ayudar a definir el entorno, dónde estamos, a qué hora del día es y en qué estación del año nos encontramos. Pero, lo que es más importante, la luz puede reflejar y amplificar los elementos espirituales, emocionales e intelectuales de la historia. En *La Quinceañera de la Chica Muerta*, quiero que la iluminación realce la sensación de que estas jóvenes están tomando el control de su mundo. Las tres chicas abordan el misterio de la desaparición de su amiga a través de su experiencia viendo series policíacas en la televisión, así que dediqué mucho tiempo a ver este tipo de series y a pensar en cómo utilizan la luz, sobre todo en los interrogatorios. Los personajes de la obra cogerán fuentes de luz reales del escenario —linternas, lámparas, bombillas colgantes— y las utilizarán de forma agresiva para interrogar y cuestionar a los «sospechosos». Al controlar literalmente estos momentos, las chicas se empoderan, transforman su mundo y buscan respuestas. También me fijé en que, en estas series policíacas, las ventanas solían estar cubiertas por persianas venecianas, y los haces de luz que se filtran a través de ellas transmiten una sensación casi violenta, propia de una cárcel. En las escenas de interrogatorio de la obra, la iluminación también será más angular y sombría, lo que realzará tanto el peligro como la valentía de estas jóvenes, al tiempo que, con suerte, conservará la comicidad y el humor de estos gestos tan exagerados.

Finalmente, al final del espectáculo, se convierte en una celebración de estas chicas convirtiéndose en mujeres en su quinceañera. Mi esperanza es que la luz amplifique la fuerza, el empoderamiento y la alegría que estas mujeres sienten en este momento de transición a la adultez. A lo largo del espectáculo, quiero que la luz se sienta juguetonamente seria, pero siempre con la sensación de que las chicas controlan su entorno.

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

DETRÁS DE LAS VISTAS Y SONIDOS: CONOCIENDO A LOS DISEÑADORES



RAQUEL ADORNO | DISEÑADORA DE VESTUARIO

Diseñando *La Quinceañera de la Chica Muerta*, he meditado sobre esta serie de preguntas y temas: ¿Qué significa tener una quinceañera? ¿Qué significa pedir ayuda y ser silenciada? ¿Qué significa pedirle ayuda a tu padre y sentirte abandonada? ¿Qué significa que tu mejor amiga esté enamorada de ti y que tú la ames de vuelta de una manera verdaderamente platónica, profunda y verdadera? ¿Por qué los vestidos grandes y blancos y esponjosos? ¿Por qué la virginidad es tan importante en algunas culturas? ¿Cómo lucen las jóvenes en Miami hoy? El poder de la amistad. El amor duradero de un amigo de la infancia. Crimen real. ¿Por qué las jóvenes aún son tratadas como presas? ¿Ayuda o complicar la obsesión con el crimen real la necesidad de seguridad de una joven?

Mi esperanza es que reconozcas a estas jóvenes como tu mejor amiga, tu crush, tu hermana, tu prima o tú misma.



SALVADOR ZAMORA | DISEÑADOR DE SONIDO

Mi esperanza con mi diseño de sonido es capturar el sonido de la comunidad de las chicas y el amor que se tienen entre ellas, y ayudar a definir los diferentes mundos que están creando.

Primero me concentré en el amor de las jóvenes por “lo procesal” y en cómo lo usaban como su propio ritual para enfrentar sus peores miedos. La evolución de estos momentos está pensada para expresar la gravedad aumentada de su situación, y con la ayuda de objetos sonoros prácticos, podemos dejar ese control en manos de estas jóvenes..

Mi segundo enfoque es celebrar la especificidad y el solapamiento de las culturas y historias latinas que estamos compartiendo, y encontrar una manera de sonificar ese amor comunitario.

CRIMEN REAL 101: ACTIVIDADES DE STEAM

POR JARED BELLOT, DIRECTOR DE EDUCACION Y PARTICIPACION DE CLIFFORD

¿CÓMO PODRÍAN LAS MATEMÁTICAS, LA NEUROCIENCIA Y LA BIOLOGÍA AYUDAR A INVESTIGAR LAS IDEAS CLAVE DE LA QUINCEAÑERA DE LA CHICA MUERTA? ¡PRUEBA LAS ACTIVIDADES A CONTINUACIÓN PARA DESCUBRIRLO!

MATEMÁTICAS: PLANEANDO UNA QUINCEAÑERA

Las quinceañeras son celebraciones alegres de la familia, la cultura y el paso a la adolescencia. También requieren meses de planificación, presupuesto y decisiones logísticas. ¿Cómo equilibran los organizadores de eventos la visión, las prioridades y las restricciones financieras para crear una celebración significativa?

Empieza preguntando a los estudiantes qué creen que se necesita para planear un evento grande. Como clase, hagan una lista de las personas, materiales y servicios necesarios para organizar una quinceañera. Consideren el lugar, la comida, la decoración, la música, la fotografía, el vestimento, el transporte y la experiencia de los invitados. ¿Qué elementos son esenciales? ¿Cuáles son opcionales? ¿Cómo podrían cambiar las prioridades de una familia a otra?

Divide a los estudiantes en grupos pequeños y desafía a cada equipo a convertirse en planificadores de eventos profesionales. Cada grupo es responsable de planear una quinceañera para 100 invitados con un presupuesto total de \$10,000 (o cualquier otro presupuesto que elijas).

Proporciona a cada grupo una lista de los costos estimados de gastos comunes, como:

- Renta de Salon
- Comida (precio por invitado)
- Pasteles y postres
- DJ o entretenimiento en vivo
- Fotografía y videografía
- Decoraciones y flores
- Vestido y accesorios de quinceañera
- Transportacion
- Invitaciones y recuerdos
- Fondo de contingencia

Los grupos deben crear un presupuesto equilibrado que se mantenga dentro del monto asignado mientras reflejan las prioridades de las quinceañeras. Los estudiantes deben calcular el costo total de cada categoría, determinar qué porcentaje del presupuesto se asigna a cada gasto y justificar las decisiones que tomaron. Para un desafío adicional, se puede pedir a los estudiantes que visualicen la distribución del presupuesto mediante un gráfico circular, un diagrama de Sankey, un gráfico de barras apiladas, etc.

Una vez terminado, que cada grupo presente su propuesta de evento, respondiendo las siguientes preguntas:

- ¿Cuáles gastos fueron tus máximas prioridades? ¿Por qué?
- ¿Dónde decidiste ahorrar dinero?
- ¿Qué concesiones tuvo que hacer tu grupo?
- Si tu presupuesto aumentara o disminuyera repentinamente un 20%, ¿qué cambios harías?

Después de las presentaciones, comparen el presupuesto de cada grupo. ¿Qué celebraciones pusieron más énfasis en la comida? ¿En el entretenimiento? ¿En la experiencia de los invitados? ¿Hubo varias soluciones exitosas? ¿Cómo moldearon las diferentes prioridades los distintos resultados?

Como clase, reflexionen: ¿Cómo influyen los presupuestos en las decisiones que tomamos? ¿Cómo puede la planificación financiera ayudar a convertir una idea en realidad? ¿Qué sugiere la obra sobre la diferencia entre el costo de una celebración y su significado?

ESTÁNDARES ESTATALES COMUNES: MATEMÁTICAS

CCSS.Math.Content.HSN.Q.A.1 — Usar las unidades como una forma de entender los problemas y de guiar la solución de problemas de varios pasos; elige e interpreta las unidades de manera consistente en las fórmulas; elige e interpreta la escala y el origen en los gráficos y en las representaciones de datos.

CCSS.Math.Content.HSA.CED.A.2 — Crear ecuaciones con dos o más variables para representar relaciones entre cantidades; grafica las ecuaciones en ejes coordenados con etiquetas y escalas

CCSS.Math.Content.HSS.ID.B.6 — Representar los datos de dos variables cuantitativas en un diagrama de dispersión y describe cómo se relacionan las variables.

CCSS.Math.Content.HSN.Q.A.3 — Eligir un nivel de precisión adecuado a las limitaciones de la medición al informar cantidades.

ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE DE ARTES DE ILLINOIS: TEATRO

TH:Re8.1.1.b — Identificar y compara las perspectivas y contextos culturales que pueden influir en la interpretación de una obra de drama/teatro.

TH:Re9.1.1.a — Examinar una obra de teatro usando evidencia y criterios de apoyo, mientras consideras las formas de arte, la historia, la cultura y otras disciplinas.

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

NEUROCIENCIA: TESTIMONIO DE TESTIGOS OCULARES

Después de que María desaparece, Salma, Este y Phoebe intentan reconstruir lo que pasó entrevistando a testigos, reuniendo pistas y comparando diferentes versiones de los hechos. Como descubren rápidamente, la memoria no siempre es tan confiable como pensamos. ¿Qué tan exactamente recordamos lo que vemos? ¿Cómo influyen nuestras emociones, suposiciones y experiencias en lo que recordamos?

Dile a los estudiantes que van a participar en una investigación. Sin advertirlo, organiza que un voluntario (otro maestro, estudiante o miembro del personal) entre brevemente al aula y realice una serie de acciones, como hablar con el maestro, mover un objeto, escribir en la pizarra o interactuar con un estudiante antes de irse.

Una vez que el visitante se vaya, pide a los estudiantes que escriban de manera independiente todo lo que recuerden. Anima a ser lo más específicos posible. ¿Qué llevaba puesto la persona? ¿Qué hizo? ¿Qué dijo?

Comparen las observaciones como clase. ¿Qué detalles recuerdan la mayoría de los estudiantes? ¿Sobre qué detalles no estaban de acuerdo los estudiantes? ¿Hubo detalles que los estudiantes recordaron incorrectamente?

A continuación, introduce la ciencia de la memoria. Explica que la memoria no es una grabación perfecta de los acontecimientos. En cambio, el cerebro procesa, almacena y reconstruye la información. Los científicos generalmente describen la memoria en tres etapas:

- Memoria sensorial – información recopilada brevemente a través de los sentidos.
- Memoria a corto plazo – información almacenada temporalmente para uso inmediato.
- Memoria a largo plazo – información almacenada por períodos más largos mediante repetición, importancia o conexión emocional.



"DIÁLOGO CIENTÍFICO" DE JACOB CARTER, VIA SCILIGHT (SUBSTACK), UTILIZADO BAJO LICENCIA CC BY 4.0

Habla sobre cómo el estrés, las emociones, la atención y las experiencias previas pueden influir en la memoria. También puedes introducir el concepto de testimonio de testigos presenciales y los desafíos que presenta en las investigaciones legales.

Divide a los estudiantes en grupos pequeños y pídeles que analicen los relatos de testigos de la clase. Haz que los grupos identifiquen:

- Detalles que la mayoría de los estudiantes recordó correctamente
- Detalles que los estudiantes recordaron de manera diferente
- Detalles que se olvidaron por completo
- Posibles razones de las discrepancias
- Invita a los grupos a compartir sus hallazgos.

Para cerrar, volvamos a *La Quinceañera de la Chica Muerta*. A lo largo de la obra, Salma, Este y Phoebe dependen de los testimonios de testigos para reconstruir lo que le pasó a María. Invita a los estudiantes a discutir:

- ¿Cómo podrían el miedo, el estrés, la culpa o el amor influir en la memoria?
- ¿Por qué diferentes personas recuerdan el mismo evento de manera distinta?
- Si la memoria es imperfecta, ¿cómo determinamos qué es verdad?

ESTÁNDARES DE CIENCIA DE LA PRÓXIMA GENERACIÓN

HS-LS1-2 — Desarrollar y usar un modelo para mostrar la organización jerárquica de los sistemas que interactúan y que cumplen funciones específicas dentro de los organismos multicelulares.

HS-LS1-3 — Planear y realizar una investigación para proporcionar evidencia de que los mecanismos de retroalimentación mantienen la homeostasis.

ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE DE ARTES DE ILLINOIS: TEATRO

TH:Re9.1.1.a — Analizar una obra de teatro usando evidencia y criterios de apoyo mientras consideras otras disciplinas.

TH:Cn11.1.1.a — Explorar cómo el teatro se conecta con las experiencias de la vida, las carreras y otras áreas de contenido.

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

BIOLOGÍA: EL INVERNADERO DE PAPÁ DE PLANTAS

El Sr. Evans (también conocido como "Papá de Plantas") comparte su amor por las plantas y la botánica con los estudiantes que están en sus clases. El conocimiento de María sobre las plantas se vuelve algo más complicado cuando considera cómo el conocimiento científico puede usarse para ayudar, curar, dañar o proteger a otros. ¿Cómo puede el mismo conocimiento usarse para diferentes propósitos? ¿Qué responsabilidades vienen con la experiencia científica?

Como gancho, muestra imágenes de varias plantas conocidas y pide a los estudiantes que identifiquen cuáles son beneficiosas, perjudiciales o ambas. Algunos ejemplos podrían incluir aloe vera, hiedra venenosa, digital, lavanda, tabaco u adelfa.

Después de que los estudiantes compartan sus predicciones, revela que muchas plantas tienen múltiples usos. Algunas plantas pueden usarse para alimentos, medicinas, materiales de construcción o restauración ambiental, mientras que otras contienen compuestos que pueden ser tóxicos para humanos y animales. En muchos casos, la diferencia entre una planta útil y una peligrosa depende de cómo se use.

Siguiente, presenta a los estudiantes al campo de la botánica, el estudio científico de las plantas. Explica que las plantas juegan un papel vital en los ecosistemas y en las sociedades humanas, proporcionando alimento, medicina, oxígeno, refugio y numerosos otros recursos.

Divide a los estudiantes en grupos pequeños y asigna a cada grupo una especie de planta diferente para investigar. Los estudiantes deben investigar:

- Hábitat y condiciones de crecimiento
- Rol ecológico
- Usos tradicionales o culturales
- Aplicaciones medicinales
- Riesgos potenciales o propiedades tóxicas
- Datos científicos interesantes

Haz que cada grupo cree un póster, infografía o presentación digital de 'Perfil de Planta'. Anima a los estudiantes a incluir fotos, diagramas y fuentes científicas.

Cuando terminen las presentaciones, invita a los estudiantes a comparar los hallazgos. ¿Qué plantas tenían la mayor variedad de usos? ¿Qué plantas les sorprendieron? ¿Alguna planta tenía propiedades tanto beneficiosas como dañinas?

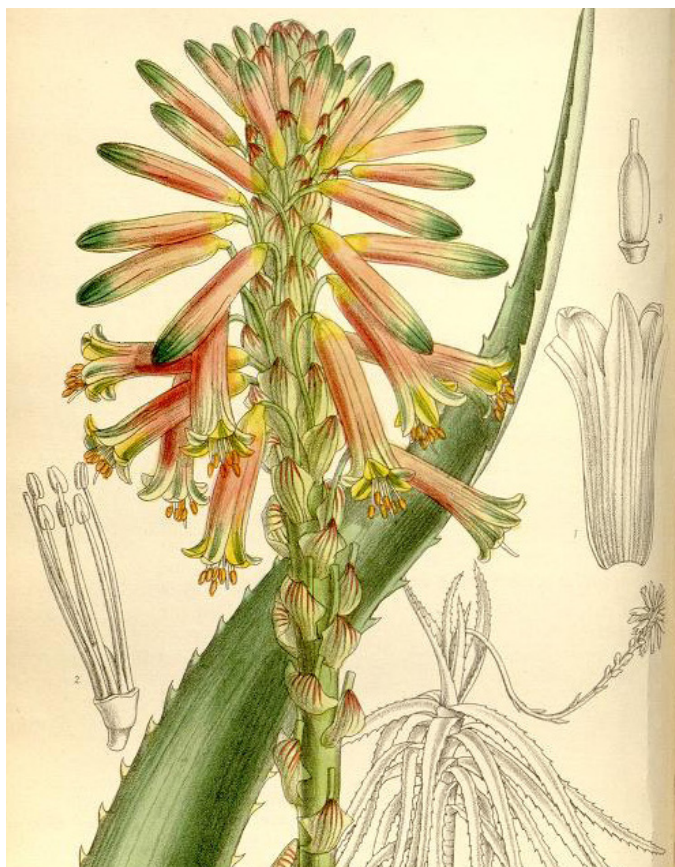


ILUSTRACIÓN DE *ALOE BRACHYSTACHIS* POR M. SMITH (1895).
WIKIMEDIA COMMONS / DOMINIO PÚBLICO (CC0).

ESTÁNDARES DE CIENCIA DE LA PRÓXIMA GENERACIÓN

HS-LS1-2 — Desarrolla y usa un modelo para mostrar la organización jerárquica de los sistemas que interactúan y que cumplen funciones específicas dentro de los organismos multicelulares.

HS-LS2-2 — Usar representaciones matemáticas para apoyar y revisar explicaciones basadas en evidencia sobre los factores que afectan la biodiversidad y las poblaciones en ecosistemas de diferentes tamaños.

HS-LS2-6 — Evaluar las afirmaciones, la evidencia y el razonamiento de que las interacciones complejas en los ecosistemas mantienen números y tipos de organismos relativamente constantes bajo condiciones estables, pero que al cambiar las condiciones puede surgir un nuevo ecosistema.

ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE DE ARTES DE ILLINOIS: TEATRO

TH.Cn11.2.a — Investigar el contexto social, histórico y cultural para una actuación.

TH.Cn10.a — Explorar las conexiones de los artistas de teatro con su comunidad y con el mundo en general.

DUN DUN: ACTIVIDADES DE HUMANIDADES

POR JARED BELLOT, DIRECTOR DE EDUCACION Y PARTICIPACION DE CLIFFORD

¿QUIERES SUMERGIRTE EN EL MUNDO DE *QUINCEAÑERA DE LA CHICA MUERTA* A TRAVÉS DEL INGLÉS, LA MÚSICA Y LOS ESTUDIOS SOCIALES? ¡MIRA LAS IDEAS DE ACTIVIDADES A CONTINUACIÓN!

INGLÉS: MARÍA ESTÁ DESAPARECIDA

NOTA: Los estudiantes deben leer '*Los Hechos: Sinopsis de la Quinceañera de la Chica Muerta*' (ver p. 7) o leer/ver la obra antes de completar esta actividad.

A lo largo de *La Quinceañera de la Chica Muerta*, el público aprende sobre María a través de los recuerdos, historias y suposiciones de las personas que la quieren. ¿Cómo desarrollan los dramaturgos un personaje antes de que ese personaje hable?

Comienza pidiendo a los estudiantes que piensen en alguien que conozcan bien: un amigo, hermano o compañero de equipo. Haz que escriban una breve descripción de esa persona sin mencionar su apariencia física. En cambio, pídeles que describan la personalidad de la persona a través de recuerdos, acciones o experiencias.

Explica que los autores a menudo desarrollan a los personajes de manera indirecta, mostrando quiénes son a través del diálogo, las relaciones y las perspectivas de los demás.

Mientras los estudiantes leen la obra, pídeles que recopilen evidencia sobre María, incluyendo:

- Hechos sobre María (considera descripciones de su apariencia física y personalidad)
- Recuerdos e historias que otros personajes comparten
- Opiniones o suposiciones sobre ella
- Lo que cada relato revela tanto sobre María como sobre quien habla

Después de leer, dile a los estudiantes que se les ha pedido que escriban un perfil de persona desaparecida que podría compartir con la comunidad. Usando solo evidencia de la obra, los estudiantes deben escribir una descripción de una página que presente a María a alguien que nunca la ha conocido. En lugar de simplemente enumerar hechos, anima a los estudiantes a capturar la personalidad, las relaciones y los valores de María tejiendo juntos detalles desde múltiples perspectivas. Los estudiantes deben respaldar su escritura con evidencia del texto, al mismo tiempo que reconocen que diferentes personajes a veces describen a María de maneras distintas.

Invita a los estudiantes a compartir fragmentos de sus perfiles. ¿Qué detalles aparecieron con más frecuencia? ¿Dónde diferían las descripciones de los estudiantes? ¿Cómo ayudaron las múltiples perspectivas a crear una imagen más completa de María?

ESTÁNDARES ESTATALES COMUNES: ARTES DEL LENGUAJE INGLÉS

CCSS.ELA-Literacy.RL.9-10.1 — Citar evidencia textual fuerte y completa para apoyar tu análisis de lo que el texto dice explícitamente, así como las inferencias que se sacan del texto.

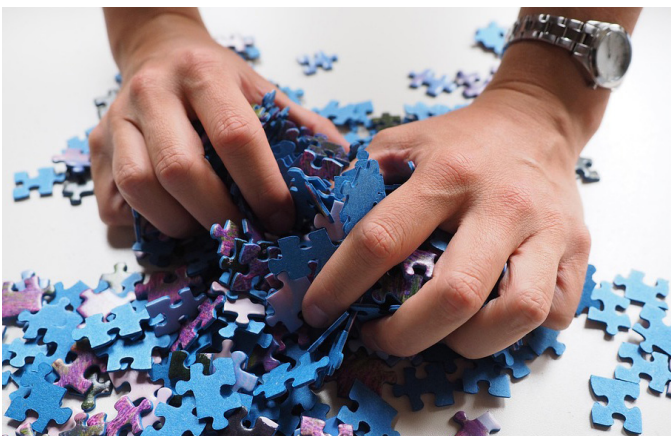
CCSS.ELA-Literacy.RL.9-10.3 — Analizar cómo los personajes complejos (por ejemplo, aquellos con motivaciones múltiples o conflictivas) se desarrollan a lo largo del texto, interactúan con otros personajes y avanzan en la trama o desarrollan el tema.

CCSS.ELA-LITERACY.RL.11-12.3 — Analizar el impacto de las decisiones del autor sobre cómo desarrollar y relacionar los elementos de una historia o drama.

ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE DE ARTES DE ILLINOIS: TEATRO

TH:Re7.a — Identificar las elecciones en una obra de drama/teatro para comprender las reacciones personales como participante en un evento de drama/teatro.

TH:Re8.a — Usa la experiencia personal y los conocimientos previos para crear o interpretar una obra de teatro.





"NUESTROS PROYECTOS EN LA REPÚBLICA DOMINICANA" DE PROTECCIÓN CIVIL Y AYUDA HUMANITARIA DE LA UE, CC BY-NC-ND 2.0

ESTUDIOS SOCIALES: UNA ISLA COMPARTIDA, UNA HISTORIA COMPARTIDA

NOTA: Los estudiantes también pueden leer *"Preparando el Escenario: El Mundo de La Quinceañera de la Chica Muerta"* (ver p. 3) para obtener un contexto más profundo sobre la relación entre Haití y la República Dominicana.

A medida que la desaparición de María gana atención, Phoebe teme que su familia se convierta en blanco de prejuicios contra los haitianos. A lo largo de la obra, las referencias a ideas como "Mejorar la Raza" revelan una historia de discriminación que sigue influyendo en la raza, la identidad y el sentido de pertenencia. ¿Cómo ha influido la historia compartida de Haití y la República Dominicana en la vida dentro y fuera de la isla hasta hoy?

Comienza mostrando un mapa del Caribe destacando la isla de La Española. Pregunta a los estudiantes qué saben ya sobre Haití y la República Dominicana y por qué dos naciones que comparten una isla podrían tener una relación complicada.

A continuación, comparte este extracto de una entrevista con la dramaturga Phanésia Pharel:

"TODOS LOS HAITIANOS Y DOMINICANOS COMPARTEN UNA ISLA Y UNA HISTORIA. Y HASTA CIERTO PUNTO, COMPARTIMOS CULTURA Y, PARA MUCHOS DE NOSOTROS, SANGRE."

Invita a los estudiantes a discutir lo que Pharel quiere decir con 'compartir una historia' y cómo la historia puede seguir moldeando las relaciones en el presente.

Divide a los estudiantes en grupos y asigna a cada uno un capítulo de la historia compartida de Haití y la República Dominicana:

- Comunidades indígenas taínas y colonización
- La Revolución Haitiana
- Independencia dominicana
- La dictadura de Trujillo y la ideología anti-haitiana
- Migración e identidad haitiano-dominicana hoy

Haz que cada grupo cree un panel de línea de tiempo, una infografía o una presentación digital explicando lo que pasó, quién se vio afectado y por qué el evento sigue siendo importante.

Después de las presentaciones, organiza los eventos en una línea de tiempo de la clase y discute los patrones que surgen. ¿Dónde aparecen los temas de colonialismo, migración, raza, identidad y resistencia? ¿Qué momentos históricos siguen influyendo en la vida hoy en día?

Para cerrar, invita a los estudiantes a reflexionar: ¿Qué les sorprendió más de esta historia compartida? ¿Cómo puede la historia seguir moldeando a las comunidades a lo largo de las generaciones? ¿Por qué es importante entender la historia desde múltiples perspectivas? ?

ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE DE ILLINOIS: CIENCIAS SOCIALES

SS.9-12.H.1 — Evaluar el contexto de tiempo y lugar, así como los factores estructurales que influyen en los desarrollos históricos.

SS.9-12.H.8 — Analizar los eventos históricos clave y las contribuciones de las personas desde una variedad de perspectivas, incluidas las de los grupos históricamente subrepresentados.

SS.9-12.H.13 — Analizar múltiples y complejas causas y efectos de los eventos en el pasado.

SS.9-12.G.14 — Explicar cómo la identidad de una persona (por ejemplo, raza, etnia, género, sexualidad, espiritualidad/religión, capacidad, grupo socioeconómico) influye en su visión del mundo y cómo esta visión del mundo también la influye a ella.

ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE DE ARTES DE ILLINOIS: TEATRO

TH:Cn11.1.i — Explorar cómo los sistemas de creencias culturales, globales e históricos afectan las decisiones creativas en una obra de drama/teatro.

TH:Cn11.2.i.b — Usar métodos básicos de investigación teatral para comprender mejor el trasfondo social y cultural de una obra de drama/teatro.

CONTINUÁ EN LA PÁGINA SIGUIENTE

MÚSICA: SER 15 JUNTOS

Antes de que comience una obra, el público escucha música que lo invita a su mundo. Si tuvieras la tarea de crear la lista de reproducción previa al espectáculo para *La Quinceañera de la Chica Muerta*, ¿qué canciones ayudarían a contar la historia de la adolescencia hoy en día?

Comienza pidiendo a los estudiantes que piensen en una canción que les recuerde un momento específico de sus vidas. Invita a algunos voluntarios a compartir. ¿Qué recuerdos o emociones les evoca la canción? ¿Cómo puede la música contar una historia antes de que se diga una sola línea?

Explica que la música antes del espectáculo es una parte importante de la experiencia teatral. Al igual que la escenografía, la iluminación y los disfraces, ayuda a establecer el mundo de la obra antes de que los actores suban al escenario. Cada canción se elige intencionalmente para introducir temas, crear ambiente y preparar al público para la historia que están a punto de experimentar.

Pide a los estudiantes que se imaginen que se han unido al equipo artístico de *La Quinceañera de la Chica Muerta* y que les han pedido que anoten la lista de reproducción antes del espectáculo. Su objetivo es crear La Banda Sonora del Crecer, una lista de canciones que prepare a la audiencia para el viaje emocional de la obra mientras refleja lo que significa ser adolescente hoy en día.

Trabajando individualmente o en pequeños grupos, los estudiantes deberían crear una lista de reproducción de 4-5 canciones. Juntos, la lista de reproducción debería explorar diferentes aspectos de la adolescencia, como:

- Amistad y pertenecer
- Expectativas familiares
- Identidad y autodescubrimiento
- Primer amor o desamor
- Celebración y logros
- Presión o incertidumbre
- Resiliencia y esperanza
- Mirando hacia el futuro

Para cada selección, los estudiantes deben escribir una breve nota del programa explicando por qué eligieron la canción, qué aspecto de la adolescencia representa y cómo prepara al público para la obra.

Invita a los estudiantes a compartir sus listas de reproducción con la clase. ¿Qué temas aparecieron más? ¿Cómo capturaron diferentes géneros experiencias similares? ¿Qué listas de reproducción prepararon mejor al público para *La Quinceañera de la Chica Muerta*?



MEZCLADOR DIGITAL (CONSOLA DE MEZCLA DE AUDIO).
IMAGEN: RAWPIXEL. CC0/DOMINIO PÚBLICO.

ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE DE ARTES DE ILLINOIS: MÚSICA

MU:Re7.1.1.a — Aplicar los criterios proporcionados por el profesor para seleccionar música con fines específicos, apoyando tus elecciones citando características que se encuentran en la música y su relación con el interés, el propósito y el contexto.

MU:Re7.1.1.b — Comparar pasajes en selecciones musicales y explica cómo los elementos de la música y el contexto influyen en la respuesta.

MU:Cn10.1.1.a — Demostrar cómo los intereses, conocimientos y habilidades se relacionan con las decisiones personales y la intención al crear, interpretar y reaccionar ante la música.

MU:Cn11.1.1.a — Demostrar comprensión de las relaciones entre la música y las otras artes, otras disciplinas, distintos contextos y la vida diaria.

ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE DE ARTES DE ILLINOIS: TEATRO

TH:Pr5.b — Integrar elementos de diseño que creen un impacto emocional o transmitan significado.

TH:Re8.a — Usar la experiencia personal y los conocimientos previos para crear o interpretar una obra de drama/teatro.

TH:Pr4.a — Demostrar que existen múltiples opciones para cada obra de drama/teatro y elige la opción artística que más se pueda respaldar.

PREGUNTAS PARA CONVERSACIÓN EN CLASE

POR TYRA BULLOCK, DIRECTORA ASOCIADA DE EDUCACIÓN

ANTES O DESPUÉS DE VER

- ¿Qué significa la amistad para ti? ¿Qué cualidades buscas en un amigo?
- Describe una ocasión en la que te sentiste invisible o incomprendido por los que te son más cercanos. ¿Qué fue lo que te hizo sentir así?
- ¿Por qué crees que algunas personas maduran más rápido que otras? ¿Qué factores podrían contribuir a este cambio? ¿Crees que difiere según la identidad de la persona?
- ¿Cuál crees que la sociedad valora más y por qué—inteligencia, atractivo, riqueza o poder?
- ¿Qué tradiciones o costumbres se celebran en tu cultura? ¿Por qué son importantes?

DESPUÉS DE VER

- ¿Qué te llamó la atención? ¿Qué personajes, momentos, lenguaje, elementos de diseño, etc., se te quedan grabados?
- ¿Cuáles fueron algunos de los desafíos que los personajes experimentaron por ser mujeres? ¿Cómo se celebró ser mujer?
- ¿Dónde en la obra viste influencias de la cultura latina?
- ¿Con qué personaje harías amistad en la vida real? ¿Con quién podrías tener problemas para conectar?
- ¿Pudiste predecir el final de la obra? ¿En qué te hizo pensar?

GLOSARIO

POR TYRA BULLOCK, DIRECTORA ASOCIADA DE EDUCACIÓN Y
MICHAEL COTEY, BECARIO DE DIRECCIÓN DE NORTHWESTERN

NOTA: Los números de página se refieren a la página en la que el término aparece por primera vez en la obra.

ABUELO

Padre del papa (p. 22)

ÁNTRAX

Una enfermedad infecciosa grave causada por la bacteria *Bacillus anthracis* que afecta principalmente al ganado pero que puede infectar a los humanos. (p. 81)

INTOLERANCIA

Prejuicio hacia un grupo específico de personas. (p. 18)

CAÍN Y ABEL

Referencia bíblica a los dos hijos de Adán; Caín mató a su hermano Abel por celos. (p. 9)

CAYLEE ANTHONY

Niña de dos años de Florida cuya desaparición y muerte llevó a uno de los juicios penales más publicitados en Estados Unidos. (p. 23)

CELIA CRUZ

Cantante cubana conocida como la "Reina de la Salsa", celebrada por su carrera influyente en la música latina. (p. 61)

CHISME

Noticia verdadera o falsa, o comentario con que generalmente se pretende indisponer a unas personas con otras o se murmura de alguna. (p. 15)

CHISMOSAS

Término en español para personas chismosas o entrometidas; el plural de *chismosa*. (p. 24)

COMIS

Término informal, a menudo despectivo, para los comunistas o personas percibidas como partidarias de las creencias comunistas. (p. 22)

CRISIS DE LOS MISILES EN CUBA

Un enfrentamiento político y militar entre Estados Unidos y la Unión Soviética del 16 al 28 de octubre de 1962; ocurrió después de que Estados Unidos se enterara de que la Unión Soviética estaba construyendo bases de misiles nucleares en suelo cubano. (p. 20)

DOMINICANO

Se refiere a una persona de o relacionada con la República Dominicana. (p. 59)

EL SALVADOR

Pequeña nación centroamericana que limita con Guatemala, Honduras y el Océano Pacífico. (p. 57)

FIDEL CASTRO

Revolucionario y líder político cubano que se desempeñó como Primer Ministro y luego como Presidente de Cuba desde 1959 hasta 2008. (p. 61)

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

GABBY PETITO

Mujer estadounidense cuya desaparición y asesinato en 2021 recibieron amplia cobertura mediática a nivel nacional. (p. 23)

GIRL SCOUTS DE EE.UU.

Organización juvenil estadounidense que promueve el liderazgo, el servicio comunitario y habilidades para la vida en las niñas. (p. 34)

HAITIANO

Se refiere a una persona de Haití o relacionada con Haití, la nación del Caribe que comparte la isla de La Española con la República Dominicana. (p. 59)

HILLARY CLINTON

Política estadounidense que se desempeñó como Secretaria de Estado de EE.UU., Senadora de Nueva York y fue la candidata demócrata a la presidencia en 2016. (p. 61)

INDOCTRINACIÓN

El proceso de enseñar un conjunto de creencias sin cuestionarlas. (p. 19)

LA NIÑA BONITA

Frase en español (p. 6)

MAURA MURRAY

Estudiante universitaria estadounidense que desapareció en New Hampshire en 2004; su caso sigue sin resolverse y es objeto de gran interés público. (p. 48)

MEJORAR LA RAZA

Frase en español que significa "mejorar la raza"; se refiere a la creencia dañina de que casarse con alguien de piel más clara mejorará las futuras generaciones a través de un tono de piel más claro. (p. 59)

MIS HIJOS HABLARÁN ESPAÑOL. LOS HIJOS DE MIS HIJOS HABLARÁN ESPAÑOL.

Frase (p. 68)

MADRE TERESA

Monja católica albanesa-india y santa, conocida principalmente por sus esfuerzos humanitarios para ayudar a "los más pobres entre los pobres." (p. 19)

MOUNTAIN LAUREL

También conocida como Kalmia latifolia, es una planta con flores tóxica nativa del este de Estados Unidos. Aunque es venenosa al gusto, se puede aplicar externamente como tratamiento para ciertas dolencias. (p. 79)

NAPOLEÓN BONAPARTE

Líder militar y emperador francés que llegó al poder durante la Revolución Francesa y gobernó gran parte de Europa a principios del siglo XIX. (p. 32)

NOCHE BUENA

Comúnmente se refiere a la víspera de Navidad y a la tradicional celebración familiar que se realiza esa noche en muchas culturas latinoamericanas. (p. 77)

CONTINÚA EN LA PÁGINA SIGUIENTE

NOVELLA/NOVELA

Drama televisivo serializado en español, similar a una telenovela, comúnmente llamado telenovela. (p. 63)

PARKLAND

Referencia al tiroteo masivo del 14 de febrero de 2018 en la Marjory Stoneman Douglas High School en Parkland, Florida, en el que 17 personas fueron asesinadas. (p. 25)

PRAGA

Capital de la República Checa, conocida por su arquitectura histórica y su importancia cultural. (p. 38)

QUINCEAÑERA

Celebración del 15° cumpleaños para mujeres jóvenes en la cultura latina para marcar su transición a la adultez. (p. 2)

RAFAEL TRUJILLO

Dictador que gobernó la República Dominicana de 1930 a 1961 mediante un régimen autoritario marcado por la represión y la violencia. (p. 59)

FRIJOL DEL ROSARIO

También conocido como *Abrus precatorius*, una enredadera tropical con semillas rojas brillantes que contienen el veneno altamente tóxico abrin. (p. 79)

SALMA HAYEK

Actriz y productora mexicana conocida por su trabajo tanto en películas mexicanas como en Hollywood. (p. 61)

TED BUNDY

Infame asesino en serie estadounidense de los años 70. (p. 7)

THE WEST WING

Popular drama de televisión estadounidense que se centra en un presidente demócrata ficticio y su administración. (p. 20)

TREINTAÑERA/TRINTIEÑERA

El cumpleaños número 30 de una mujer. (p. 88)

VICTIMOLOGÍA

Estudio científico de las víctimas de delitos. (p. 17)

DOCK AMARILLO

Una planta con flores (*Rumex crispus*) usada tradicionalmente en la medicina herbaria, aunque consumirla en exceso puede ser perjudicial. (p. 79)



SERIE DE TALLERES PARA ADOLESCENTES EN EL GOODMAN. TU TEATRO. TU MUNDO.

¡Llamando a todos los adolescentes del área de Chicago!

Descubre tu creatividad, desarrolla nuevas habilidades y conéctate con otros jóvenes artistas a través de los Talleres para Adolescentes de Goodman: una serie gratuita de talleres prácticos de teatro dirigidos por algunos de los profesionales teatrales más emocionantes de Chicago.

Cada taller explora un aspecto diferente de la creación teatral, desde actuación y narrativa hasta movimiento, diseño, escritura de obras y más. Ya sea que ya tengas pasión por el teatro o simplemente tengas curiosidad por probar algo nuevo, el programa es un espacio acogedor para experimentar, colaborar y crecer junto a otros jóvenes de toda la ciudad.

No se necesita experiencia, solo trae tu curiosidad.

Únete a nosotros y descubre a dónde puede llevarte tu historia.

RESERVA LAS FECHAS

Sábado, Septiembre 12 | 12:00-1:30pm

Sábado, Octubre 10 | 12:00-1:30pm

Sábado, Noviembre 14 | 12:00-1:30pm

Sábado, Diciembre 12 | 12:00-1:30pm

Todos los talleres son gratuitos. Se requiere inscripción.



¿Quieres recibir una notificación cuando se abra la inscripción?
Correo electrónico Education@GoodmanTheatre.org.

Para más detalles, visita GoodmanTheatre.org/Education
o Escanea el código QR de abajo.



TALLERES DE QUÍMICA ESCÉNICA 2026/2027. LA CIENCIA SE UNE A LA ESCENOGRAFÍA.

¡Trae a tus estudiantes al Teatro Goodman para un taller inmersivo de Química Escénica!

El programa de Química Escénica de Goodman da vida a la Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Artes y Matemáticas (STEAM) a través de la magia del teatro. Estos talleres prácticos, alineados con los Estándares de Ciencias de la Próxima Generación, exploran cómo la iluminación, el sonido, los disfraces, el diseño escénico y otros elementos técnicos transforman el escenario.

Todos los talleres se llevan a cabo en El Teatro Goodman de 10 a.m. a 1 p.m. y están disponibles para estudiantes de los grados 6 a 12.

Cada taller incluye:

- Un recorrido entre bastidores del teatro.
- Una sesión de preguntas y respuestas con un invitado especial que destaca las trayectorias profesionales en la producción teatral.
- Un taller práctico que explora cómo los profesionales del teatro usan principios STEAM para dar vida a las producciones.

Un taller práctico que explora cómo los profesionales del teatro utilizan los principios STEAM para dar vida a las producciones.



¿Interesado en programar una experiencia de Química en Escena para tus estudiantes?
Envía un correo Education@GoodmanTheatre.org.

Para más detalles, visita GoodmanTheatre.org/Education
o Escanea el código QR de abajo.

SERIE DE MATINÉS ESCOLARES 2026/2027



LA QUINCEAÑERA DE LA CHICA MUERTA

POR PHANÉSIA PHAREL | DIRIGIDA POR MELIA BENSUSSEN

MIÉRCOLES, 14 DE OCTUBRE; MARTES, 20 DE OCTUBRE;
Y MIÉRCOLES, 28 DE OCTUBRE A LAS 10:30 A.M.

Habilidades detectivescas: sin verificar. Determinación: inigualable.

HECHO: María fue vista por última vez en su Quinceañera. HECHO: La fiesta terminó temprano debido a una emergencia desconocida. HECHO: María no ha respondido a ningún mensaje en 36 horas. Ahora, sus tres mejores amigas—equipadas con confianza, pistas cuestionables y cero supervisión adulta—están en el caso, corriendo contra el reloj para descubrir qué pasó. Las presiones de la adolescencia latina de las chicas marcan esta aventura llena de diversión, poder y el placer de la amistad adolescente: un thriller cómico de secretos, hermandad y resolución de crímenes.



JOHN PROCTOR ES EL VILLANO

POR KIMBERLY BELFLOWER | DIRIGIDA POR MARTI LYONS

MIÉRCOLES 3 DE FEBRERO Y MARTES 9 DE FEBRERO A LAS 10:30 A.M.

Los niños no solo están bien, están en llamas.

Impulsadas por la música pop, el optimismo y la furia, cinco jóvenes están a punto de iluminar algunos de los secretos más oscuros de su pueblo con un solo semáforo. El estreno en Chicago del éxito de Broadway nominado al Tony—considerado como “la nueva era del teatro de chicas geniales” (*BrooklynRail.org*) y “encendiendo su propio momento cultural” (*Variety*)—late con humor y energía. Héroe, villanos y quién recibe la culpa cuando comienza la histeria están en debate en esta perspectiva directa de una generación que reclama su lugar, descrita como “vital, hilarante, emocionante y urgentemente necesaria” (*The New York Times*).



EL XIX (EL DÉCIMO NOVENO)

POR KEMP POWERS | DIRIGIDA POR CARL COFIELD

MARTES 4 DE MAYO; MIÉRCOLES 5 DE MAYO; MARTES 11 DE MAYO
Y MIÉRCOLES 12 DE MAYO A LAS 10:30 A.M.

“Impacto visual, ritmo ágil, energía muscular, humor bienvenido” (*San Diego Union Tribune*).

En Ciudad de México, 1968, la valentía tiene un precio. Cuando dos velocistas afroamericanos hacen una protesta que se ve en todo el mundo, lo que siguió fue más complejo y mucho más peligroso. Con una mezcla de ingenio agudo y emoción intensa, el nominado al Oscar Kemp Powers explora lo que realmente cuesta alzar la voz cuando todos están mirando en esta emocionante producción que se estrena en Chicago.

PATROCINADORES DE EDUCACIÓN Y PARTICIPACIÓN 2026/2027

SUPPORT FOR THE SCHOOL MATINEE SERIES



MAJOR SUPPORT



MAJOR CORPORATE SPONSOR



CORPORATE SPONSOR PARTNER



CROWN FAMILY
PHILANTHROPIES

MAGGIE AND
SCOTT PHILLIPS

ROBERT AND
CHERYL KOPECKY

ANTHONY AND
JULIANNE MAGGIORE

SUPPORTERS

SUPPORT FOR GENARRATIONS



SUPPORT FOR THEATER FOR THE VERY YOUNG

LAURA SACHS FAMILY
FOUNDATION

MAJOR INDIVIDUAL SPONSORS

SUPPORT FOR SUMMER YOUTH PROGRAMS



CORPORATE SUPPORT OF PLAYBUILD YOUTH INTENSIVE

ANONYMOUS
BRUCE B. BOYD FOUNDATION
RICHARD AND ANN CARR
KATHLEEN AND JAMES COWIE

WALTER E. HELLER/
ALYCE DECOSTA FUND
CHRISTINE FINZER
ELAINE R. LEAVENWORTH

LEE MICKUS
CYNTHIA AND MICHAEL SCHOLL
MICHAEL STEINBERG AND
SALME HARJU STEINBERG

SUPPORTERS

OVERALL SUPPORT FOR EDUCATION AND ENGAGEMENT



ELISSA EFROYMSON
AND ADNAN HAMID

CAROL PRINS
AND JOHN HART

FRUMAN AND
MARIAN JACOBSON

KIMBRA AND
MARK WALTER

MAJOR SUPPORTERS

A&A FUND



CAROL AND
DOUGLAS COHEN

DR. SCHOLL
FOUNDATION

SCOTT AND
LENORE ENLOE



THE HEARST
FOUNDATION, INC.



THE MURIEL POLLIA
FOUNDATION

STEVEN AND
LAUREN SCHEIBE

SIRAGUSA FAMILY
FOUNDATION

JUDY AND
ALEXANDER TOLAND



SUPPORTERS

COMMITMENTS AS OF JULY 22, 2026